

Enformaziuns y Comunicaziuns



Endulionza plenaria: La domëgna dla Porziuncola ai 7 d'agost pón se davagné l'Endulionza plenaria, a cöstes condiziuns: vijita dla dlíja ploanala, jí a se pissié con dolur sot y sonzier y con l'intenziun da nia plü fá picé, jí ala comegnun, dí le Pater Noster y le Credo, y na oraziun dô l'intenziun dal Papa.

Encuntada: L'aministrazion dal Comun d'La Val enviëia ince i interessés dai atri paisc ala sëra d'enformaziun "Profugs ince a La Val", en dedòlönesc ai 2 d'agost ales 20:00, te salf Domëne Moling. Al tolará pert l'assessuria Martha Stocker, ombolc de paisc co ospitëia belo profugs, d'atri esperc y le comité che le Comun á motü adöm por cösc proiet. Al gnará dé enformaziuns sön co che ara é gnüda aledé y al ti gnará dé gran emportanza ales domandes da pert dla jont.

Marcé: Le Grup Franz Xaver enviëia al marcé de solidarieté, co sará ai 30 y 31 de messé, te calogna basete. La sabeda ai 30 él davert dales 17:30 ales 19:30, la domëgna ai 31 dales 11:00 ales 12:00 y dales 17:30 ales 19:30. Ci co vën trat ete, vá por en bun fin.

KVW Senioreclub: En dedemesaledema ai 3 d'agost ván cole bus de ligna dles 8:20 dal Cone demez, por jí sön Valparola. Da enló jarán ennant a pé ia Pralongiá y jö Piz Sorega, por tó le lift y roé jö San Ciascian.

Pelegrinaje: Dai 28 de setëmber ai 3 d'otober 2016 vëgnel organisé en pelegrinaje al Santuar de Medjugorje. Enformaziuns y prenotaziuns al 0471/843077 o 338/5027312.

Conzert: Le Cor ProVoXis enviëia a sü conzerc sot al titul "a cappella". Ai sará da aldí ai 8 d'agost ales 21:15 tal Ciastel Colz sö La Ila, ai 12 d'agost ales 20:30 tal UFO a Bornech y ai 10 de setëmber ales 20:30 tal salf dles manifestaziuns da Corvara. www.provoxis.it

Oraziun: Te m'as dé la Vita

Te m'as scinché orëdles,
mo i ne sun nia bun da aldí
tö che te varësces i surc
Signur, ais pieté de me!

Te m'as scinché mans
mo i ne sun nia bun da costrü
tö che te varësces i paralisés
Signur, ais pieté de me!

Te m'as scinché la Vita
mo ne sun nia bun da creïe
tö che te chërdes i morc
Signur, ais pieté de me!

Te m'as scinché edli
mo i ne sun nia bun da odëi
tö che te varësces i verc
Signur, ais pieté de nos

Te m'as scinché slefs,
mo i ne sun nia bun da laldé
tö che te varësces i ströms
Signur, ais pieté de me!

Te m'as scinché porsones
mo i ne sun nia bun da amé
tö che te fejes mirachi
Signur, ais pieté de me!



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna AI Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C

31.07.2016 - 18. Domëgna dal ann C

nr. 36

De che sará pa spo döt ci che t'as abiné?



Dal Vagnele do San Luca 12, 13 - 21

Te chël tomp ¹³n'él sté önn fora dla meja co á perié Gejú: Maester, diti a mio fre ch'al dess partí la ierpejun con me. ¹⁴Al á rospognü: Chescian, che m'á pa motü desco iudicadú o apajadú sora os? ¹⁵Y al ti á dit ala jont: Metede averda, stravardesse da vigne sort d'engordia. Deache ince sce önn é rich sorafora, ne depënn söa vita nia da so gran avëi. ¹⁶Spo ti ál cunté cösc ejompl: I ciampoprés d'en él rich á porté dër trep. ¹⁷Y al ponsá do: Ci dessi pa fá? I ne sá nia co ch'i dess abiné ete dötä la racolta. ¹⁸Enultima ál dit: I ó la tó ensciö: I tirarä jö mies majuns y nen fajarä de maius; danló abinarái ete dötä mia blâ y mies provijiuns. ¹⁹Spo podarái me dí: šën aste tan trep da na pert ch'al arjunj por trec agn. Palsa fora, mangia y bër, y godete la vita! ²⁰Danló ti á Idio dit: Tö mat! Ciamó en chësta nöt ghiraran derevers da tè la vita. De che sará pa spo döt ci che t'as abiné? ²¹Ensciö ti vára a vignönn co abina ma tesurs por se enstës, mo n'é nia rich dan da Idio. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



Das Problem

Das ist das Problem des Kornbauern:
Er kann sich nicht freuen über das,
was er hat. Freude bringt nur das Teilen.
Das Wissen also, einen Teil dazu
beizutragen, dass die Welt
besser wird, erträglicher, freudenvoller.
Das wird sie nicht, wenn alle nur
ihre Scheunen bauen und
festhalten, was ihnen gegeben wurde.
Dann ist der eine Teil der Welt voller
Scheunen, während der andere
Teil der Welt hungert.
Oder friert.
Oder einen Mangel an Liebe erleidet.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

Domëgna: 31.07.2016: XVIII. Dom. dal Ann: S.Ignaze da Loyola



8.30: S.M. a La Pli

9.30: **Funziun dla domëgna**

10.00: **S.M. pro popolo por dōta la Ploania
Benedisciun dal Tomp**

18.00: S.M. por +nc' Mario Rubatscher y Vittoria Huber
S.M. por +nc' dla Fam. Taibon - Sorbatelli
S.M. por +nt Hans Erlacher de Corcela
S.M. por vīs y +nc' dla Fam. Laura Trebo dal Schneider

Lön. 01.08: Mem. de S.Fonjo da Liguori, S.Petrus, S.Kined

7.30: S.M. por +nc' Siur Fonjo y Siur Franz Delazer
S.M. por vīs y +nc' de Purgele da Torpei y Craizer
S.M. por +nc' Paul Kastlunger y Hanni, Medo
S.M. por +nc' Dr. Edwin Reiserer y Leopoldine
S.M. por +nc' dla Fam. Pisching Pepi y Anna, Sarjei

Dédol. 02.08: Feria dla 18. edema: S.Scebio, S.Pire J. Eymard

7.30: S.M. a La Pli

19.30: **Corona por vocaziuns**

Dédem.03.08 Feria dla 18. edema: Sa.Lidia, S.Benno

18.00: S.M. por +nc' dla Fam. Pizzinini Eduard y Anna
S.M. por +nt Planatscher Giovanni, Sorega
S.M. por +nta Maria Crazzolara, Pedagá
S.M. por +nt Raffaello

Jöbia 04.08: Mem. de S.Jan Maria Vianney Patrono dai ploans

Vijita personala te dljia y cortina

19.30: S.M. a La Pli

Vëndr.05.08.: Consacraziun dla Basilica Sa.Maria Maggiore: 1. Vëndres

7.30: S.M. de renger. dla Fam. Erardi - Rindler
S.M. por vīs y +nc' de Maria y Frieda Comploi
S.M. por +nc' Erlacher Josef, Angela y Hubert
S.M. por +nt Paul Palfrader da Jung
Funziun en onù dal Sacher Cör de Gejù

13.00: **Al vegn porté la S.Comeniun ai Püri**

15.00: **Ora de oraziun**

Sab.06.08: Festa dla Trasfiguraziun dal Signur söl Tabor

17.00: **Poscibilitè da se pissié - Porziuncola**

18.00: S.M. por +nt Albert Mutschlechner dal Pech
S.M. por +nt Erlacher Franz Hot. La Stöa
S.M. por vīs y +nc' dla Fam. Tomion Cobre
S.M. por les Püres Animes

Domëgna 07.08: XVIII. Domëgna dal ann: La Porziuncola

8.30: S.M. a La Pli

9.30: **Funziun dla domëgna: Corona**

10.00: **S.M. pro popolo por dōta la Ploania
Benedisciun dal tomp**

18.00: S.M. por +nta Kaneider Paula, Andram-Ianesc
S.M. por +ntes Helene de Col y Anna Miribung
S.M. por Les Püres Animes
S.M. por +nt Sergio Miano, Albergo Genziana
S.M. por +nt Laurino Laudano



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

August

Wir beten, dass der Sport die Völker zusammenführe und einen Betrag für den Frieden leiste.

Wir beten für die Lebendigkeit des Evangeliums durch das Zeugnis des Glaubens, des Respekts und der Liebe zum Nachbarn.

Zuspruch

AM SONNTAG

18. Sonntag im Jahreskreis C

Ich finde es nicht unmoralisch, reich zu sein. Ich finde es unmoralisch, unmoralisch reich zu sein.

Joachim Gauck



Der Sport sei immer ein Mittel für Austausch und Wachstum, aber nie Anlass zu Hass und Gewalt.

Papst Franziskus

Mit Gottes Segen unterwegs

Möge die Straße dir entgegenen,

möge der Wind immer in deinem Rücken sein.

Möge Sonne warm auf dein Gesicht scheinen

und der Regen sanft auf deine Felder fallen.

Und bis wir uns wiedersehen, halte Gott dich im Frieden seiner Hand.

Irischer Segen

Sorvisc dai Ministróné

Lönesc 01/08 (07:30h); Dédemesaledema 03/08 (18:00h); Vëndres 05/08 (07:30h): Sandra y Jan Ties;

Sabeda 06/08 (18:00h): Nathan Migliorati, Lucia Obwegs, Max y Philip Palfrader, Luianta y Moltina Clara;

Domëgna 07/08 (10:00h): Fabian y Matthias Kaneider, Caroline Piazza, Jasmin y Martina Ties, Miller Francesco Suani;

Domëgna 07/08 (18:00h): Marlene Palfrader, Jan, Max y Moriz Trebo, Daniel y Simon Comploi;

